

**Leeter masa Pawl ma wuzlala
nga dey cew a
Tesalawnik hay
Mey da ray
Leeter masa Pawl ma
wuzlala nga dey cew a
Tesalawnik hay**

Leeter e keɗe ara Pawl ma wuzlalatara a Tesalawnik hay. A wuzlalatara na, maja ndəhay daa Egəliz da Tesalawnik ta cəndamara mabara nga mey daa leeter ngeeme masa aa ma wuzlalatara na, daa ba.

Ndəhay faa sərkaɗamata ndəhay, a ləvam gweegwe Yesu a vəhwa. Ndəhay siya da Tesalawnik ma cəndamara meesərkey a na, a ləvam, da gweegwe Yesu a vəhwa na, kaa mekey sləra keme seme? Daa leeter nga dey cew keɗe na, ara mey hay masa Pawl maa guzldata cay daa leeter ngeeme.

A wudey kwa fa sərkaɗamata banay ta ndəhay daa berney nga Tesalawnik na, si ndəhay a, a pamara Yesu Kəriste nga ndaw ata fara fara cəngə (1.4-12).

Ta wuzda cek ma da key daa masa Yesu ma da vəhwa la maaya maaya (2.1-5). A ləvey, Yesu a da vəhwa na, si ndaw masa-həma a sawa la ɗagay, ndaw a, a təkta ndəhay nga namar ray a Gazlavay (2.3-4).

Pawl a wufey na, ndohay a sormara Gazlavay fa wudta fara fara, asaya ta lehdata sem maja ata ma tɔbmara Mey-maaya-mawiya, a kam cek ma mbafar a Gazlavay. Si a bɔsmara banay maja Yesu Kɔriste (2.13–3.5). Pawl a kɔtata maja ata masa-mayaɗ hay, a mbɔzam aa mey masa mey ata da hwaɗ a daa ba. Anda keɗe, Pawl a wufey a mbɔɗdamara menjey ata maaya ba ha ŋgene (3.6-15).

Daa leeter e keɗe na, mey hay maakar daha ŋga vɔley gɔɗaŋ a ndohay da ray mepɔsey-mey (2.16-17; 3.5; 3.16)

Mecey-har

¹ Ara yah, Pawl, ma wuzlalakwara leeter keɗe. Ala ta ata Silas leŋ Timawte, ya camakwar har, akwar ndohay daa Egɔliz da Tesalawnik, akwar masa macɔmkaya ta *Gazlavay Papa alɔkwa leŋ ta Bay alɔkwa Mahura *Yesu *Kɔriste.

² Anja Papa alɔkwa, Bay Gazlavay, ta Bay alɔkwa Mahura Yesu Kɔriste ŋga pɔsmakwar mey, asaya, ŋga njadamakwar daa zazay.

Pawl a vɔltar gɔɗaŋ a Tesalawnik hay ŋga bɔsmara banay

³ Mɔlma ala hay daa *mecɔmey-ray ŋga ndohay ŋga Yesu, si ya kamar suse a Gazlavay mandaw mandaw maja akwar. Ara cek maaya amba ya kamar suse anda keɗe, maja akwar fa tɔbmara mey ŋga Yesu ma fɔna ma fɔna, asaya, maja akwar fa wuɗam vaw da wuzlah

akwar ma fəna ma fəna. ⁴ Maja ηgene, da ala da wuzlah ndəhay mekele daa Egəliz hay ηga Gazlavay na, ala faa guzlam da ray akwar ta meesəmey, maja kwa ndəhay fa sərdamakwar banay kwara kwara na, akwar fa bəsmara banay a, akwar fa təbmara mey ηga Yesu *Kəriste cəηga. ⁵ Menjey akwar a ηgene, fa wuzda Gazlavay na, ara ndaw ma da katar sariya a ndəhay təde fa sləra ata. Ahaw, ara maja menjey akwar a ηgene, Gazlavay ma da tərdakwar ηga ndəhay maaya ma da njam da wuzlah ndəhay masa aηga fa wey da ray ata. Akwar fa bəsmara banay a na, maja.

⁶ Fara fara, Gazlavay na, fa key cek ta cəved e. Anda kede, Gazlavay a da sərdəta banay ta ndəhay ma sərdamakwar banay may. ⁷ Akwar ndəhay masa fa səram banay wure kede kaa na, Gazlavay a da məskadəkwar vaw, ala may kəne. Gazlavay a da məskadandəkwar vaw na, ta pas masa Bay aləkwa Mahura Yesu ma da pawa salay da vad ta maslaη aηga hay ma da wuzdamərwa gədaη aηga. ⁸ A da sawa na, ta awaw magədkaya, a da sərdəta banay ta ndəhay ma sərmara Gazlavay ba leη ta ndəhay ma təbmara *Mey-maaya-mawiya da ray Bay aləkwa Mahura Yesu ba. ⁹ A sərdəta banay la, a daa zəddəta ηga sərmataw, a da njadətə dərəη ta Bay aləkwa Mahura, asaya, dərəη ta slam aηga menjey mewedfey. ¹⁰ Cek hay a kede a

1:3 1.3 2.13; 1Tes 1.2-3 **1:4** 1.4 1Tes 2.19-20; 3.3, 7 **1:5** 1.5 Fəl 1.28 **1:6** 1.6 Rm 12.19; CWJ 18.6 **1:7** 1.7 Mt 25.31; 1Tes 5.1-2 **1:8** 1.8 Iz 66.15; Rm 2.8; 1Pi 4.17

da kam na, ta pas masa Bay aləkwa Mahura Yesu ma da vèhwa. A da vèhwa amba ndèhay anɗa hay, a høl mamara maja slèra anɗa, asaya, amba ndèhay tabiya masa ma tøbmarà mey anɗa a hølmar ray. Akwar may, akwar da wuzlah ndèhay a nɗene, maja akwar ma tøbmarà mey masa ala ma wuzdamakwara.

¹¹ Ara maja nɗene, ala ma dèram dangay mandaw mandaw a Gazlavay maja akwar. Ala faa cèfdamara Gazlavay amba a tèrdakwar ndèhay maaya tède nɗa hètèy heter mendòvey ba masa aa ma zèlkwar maja. Ala faa cèfdamara amba a jènkwar nɗa key cek hay maaya tabiya masa akwar ma wufam nɗa kamara, asaya, amba a jènkwar daa slèra masa akwar ma kamara maja akwar ma pamara nɗa ndaw akwar fara fara. Yaa cèfdamara nɗa jènkwar na, ta gèdanɗ anɗa.

¹² Da ray nɗene, ndèhay a da høl mamara Bay aləkwa Mahura Yesu maja akwar. Asaya, Bay aləkwa Mahura Yesu a da hølkwà ray may. Cek aha a da key na, maja mepèsey-mey nɗa Gazlavay aləkwa ta Bay aləkwa Mahura Yesu Kèriste aa da ray akwar.

2

Mey da ray cek ma da key teesed da ray Yesu ma da vèhwa

¹⁻² Mølma adaw hay daa *mecəmey-ray nɗa ndèhay nɗa Yesu, ya wudèy nɗaa guzlkwar da ray pas masa Bay aləkwa Mahura Yesu *Kèriste ma da vèhwa, asaya, da ray aləkwa ma da

kuskwa fa mey an̄ga. Ndəhay fa ləvam d̄ar masa Bay Mahura ma d̄a vəhwa heyey na, ta wuswa cay. Ama ya fa kakwar ambahw, ka da həb̄am ray maja ba. Kwa ndəhay a ləvam ara Gazlavay ma wuzdatara mey da ray d̄ar a, kwa ndəhay ta wuzam mey la da ray a, ka da təbm̄ara ba. Asaya, kwa ndaw a ləvey ta jan̄ga la daa leeter masa ala ma wuzlalamara na, ka da təbm̄ara mey a ba, ka da zluram ba. ³ Ka da vəlmar cəved̄ kwa ŋgada waawa ŋga batakw̄ar ba səl̄ak. Dar a fa da wuswa daa ba aran̄, si ndəhay ga ma mbədm̄ar dəb̄a la a Gazlavay d̄agay, asaya, si ndaw masa-həma * a sawa la d̄agay, ndaw masa Gazlavay ma daa zəd̄da aa awaw. ⁴ Ndaw masa-həma ha, a da tək̄ta ndəhay ŋga ney ray, kwa ŋgada Gazlavay, kwa ŋgada meeme cəpa. A da ləvey an̄ga mahura da ray cek hay a tabiya. Anda ked̄e, a da mbəzey aa *Way-mekey-kwakwas ŋga Gazlavay amba a njey aa slam maaya daa way a, a da ləvey an̄ga na, Gazlavay. ⁵ Daa masa yah da wuzlah akwar heyey na, ya taa guzlkwar la da ray cek hay a, ba diya? Ka sər̄fadamara saba daw?

⁶ Wure ked̄e, cek fa tək̄a ndaw masa-həma ha ŋga sawa. Ka sər̄mara cek ma tək̄a ha. Ndaw aha fa da wuzwa vaw wure ked̄e na, daa ba aran̄, si pas a ma wuswa. ⁷ Fara fara, gədan̄ ŋga ndaw masa-həma ha na, fa həldata ndəhay ga ŋga kam cek hay malamba, ama gədan̄ a maḃadakaya.

2:1-2 2.1-2 1Tes 4.15-17; 5.1-2 **2:1-2** 2.2 1Tm 1.10; 4.14 * **2:3** 2.3 ndaw masa-həma: Ara Satan̄ ba, ama ara masa-gəra mahura ŋga Kəriste. Nəka 1Jn̄ 2.18, 22. **2:3** 2.3 1Tm 4.1; 1Jn̄ 2.18 **2:4** 2.4 Ez 28.2; Dan 11.36; CWJ 13.5-6

Ndaw manjakaya nga tēka gēdan a † na, daha. A da tēka gēdan a haa ta pas masa anğa manjakaya daa slam anğa daa saba. ⁸ Fa dēba ha, ndaw masa-hēma heyey a da wuzwa vaw dēba. Ama daa masa Bay Mahura Yesu ma da vēhwa daa mewedey anğa na, a kēda la vagay ta memed ma bawa da mey anğa, aa zēdda la kudap! ta gēdan anğa. ⁹ Masa Yesu ma vēhwa a bēla daa ba aran kede na, ndaw masa-hēma ma da sawa heyey na, a sawa la, a da key slēra ta gēdan nga *Satan, bay-malula. A da key maazla hay mekele mekele, a da batata ndēhay ta fa maazla hay len ta fa cek hay ma rēzla ndaw. ¹⁰ A da sawa nga key cek hay malamba mekele mekele nga batata ndēhay ma daa zēdam. A daa zēdam na, maja ata ma tēbmara mey masa fara fara ba, asaya, maja ata ma rēsmara mey a. Anja da ta tēbmara mey masa fara fara ha la na, Gazlavay a lēhdata la. ¹¹ Yaw, a tēbmara mey masa fara fara ba, da ray nğene, Gazlavay a vēltar mewulkey maaya ba, amba a tēbam mey membērzley. ¹² Da ray nğene, ndēhay ma tēbmara mey masa fara fara ba, asaya, ma wudam nga key cek hay malamba

† **2:7** 2.7 Ndaw manjakaya nga tēka gēdan a: Daa 2.6Pawl a lēvey: «cek fa tēka ndaw masa-hēma ha.» Daa 2.7a lēvey ara ndaw ma tēka. Pawl a wudfey nga lēvey na, kwara? Ndēhay siya a wulkam ara bay mahura nga Rawma hay, da daa ba, ara mewey nga hwayak nga Rawm. Ndēhay mekele saya a wulkam ara Mesēfney nga Gazlavay, da daa ba, Egēliz. Ndēhay siya saya a wulkam ara Mey-maaya-mawiya maasērkadakaya ngada ndēhay tabiya daa ba aran ma tēka (Mt 24.14). **2:8** 2.8 Iz 11.4; CWJ 19.15 **2:9** 2.9 Mt 24.24; CWJ 13.11-13 **2:11** 2.11 2Tm 4.4

kalah na, sariya nga Gazlavay a təfdata la.

Mey da ray ndəhay masa Gazlavay ma walata nga ləhey daa mebərey

¹³ Akwar, məlma ala hay daa *mecəmey-ray nga ndəhay nga Yesu na, Bay aləkwa Mahura fa wudkwar kalah. Daa masa bəla ta ləmey daa ba aran na, Gazlavay ta walakwar sem nga ləhey daa mebərey. A ləhdakwar na, ta gədan nga Mesəfney anğa. Mesəfney a, a tərdakwar nga ndəhay nga Gazlavay ma kam cek ma mbafar a Gazlavay. A ləhdakwar maja akwar ma təbmara mey masa fara fara. Da ray ngene, si ya kamar suse a Gazlavay mandaw mandaw maja akwar. ¹⁴ Gazlavay a zəlkwar nga tərey ndəhay anğa hay na, ta fa *Mey-maaya-mawiya masa ala ma wuzdamakwara. A zəlkwar amba a həslkar ray anda anğa ma həslar ray a Bay aləkwa Mahura Yesu *Kəriste. ¹⁵ Da ray ngene, akwar məlma ala hay, mey masa ala ma wuzdamakwara kwa ta mey gway, kwa ta daa leeter na, pamara mey a aa lenğesl akwar, təbmara ma fəna ma fəna.

¹⁶ Gazlavay, Papa aləkwa, a wudndakwar, aa fa dəkndakwar mevel mandaw mandaw, asaya, a ka amba ya pakwa lenğesl a ray cek maaya masa anğa ma da vəldandakwara. A dəkndakwar mevel na, ta fa maaya anğa. Asaya, a ka amba ya pakwa lenğesl a ray cek maaya ha na, ta fa maaya anğa may. Anja Bay aləkwa Mahura Yesu Kəriste ta ray anğa, leŋ Gazlavay Papa aləkwa

¹⁷ nga dëkmakwar mevel, nga vëlmakwar gëdan amba ka kam cek hay mandaw mandaw tabiya masa maaya, asaya, amba kaa guzlam mey masa maaya mandaw mandaw.

3

Pawl aa cëfdey medërey-dangay

¹ Mëlma ala hay daa *mecëmey-ray nga ndëhay nga Yesu, wure kede, ya wudam ngaa guzlmakwar da ray cek mekele. Yaa cëfdamakwar nga dërey dangay maja ala, amba mey nga Bay Mahura Yesu a daw fa mey fa mey, kwa ndaw a gwa nga tëka ba, asaya, amba ndëhay a tëbmara mey a, aa hëmdamara anda akwar may. ² Dëram dangay maja ala saya, amba Gazlavay a jëfndar fa ndëhay malamba hay, maja ndëhay ga fa tëbmara mey nga Gazlavay daa ba.

³ Ya sërkwä Bay Mahura na, ara ndaw ma mbëkda ndaw anga ba. A da vëlkwar gëdan, asaya, a da jëdkwar amba *Satan a zlanjadadakwar ba. ⁴ Alëkwa macëmkaya ta Bay Mahura Yesu, anda kede, ya sërmara fara fara akwar fa kamara cek masa ala maa sërkadamakwara, asaya, ka da kamara mandaw mandaw.

⁵ Anja Bay Mahura nga jënkwar amba ka sërmara Gazlavay fa wudkwar kalah, asaya, amba ka bësära banay anda *Këriste ma bësä.

Mey da ray mekey slëra

3:1 3.1 SNM 2.4; Rm 15.30; 1Tes 5.25 **3:3** 3.3 1Kwr 10.13; 1Jn 5.18 **3:4** 3.4 1Kwr 4.16; Gal 5.10

⁶ Məlma ala hay daa *mecəmey-ray nga ndəhay nga Yesu, yaa guzlmakwar ta mezəley nga Bay aləkwa Mahura Yesu *Kəriste, ya ləvmakwar, ndəhay masa-mayad hay * masa daa mecəmey-ray nga ndəhay nga Yesu na, ka da cəmam ta ata ba. Masa-mayad hay a na, a təbmara cek masa ala maa sərkadamakwara ba. ⁷ Akwar ta ray akwar, ka səmra, maaya na, ka kam cek anda ala ma kamara. Daa masa ala da wuzlah akwar na, ala ta kam mayad daa ba, ⁸ ala maa cəfdam cek mezəmey fa ndaw nga maaya daa ba. Sasəkar jak, ala ta kam sləra la ga, taa vad, taa pas, amba ya njam fa har akwar ba. ⁹ Daa masa ala fa wuzdamakwara mey nga Gazlavay na, ala ta cəved ngaa cəfdamakwar cek mezəmey, ama ala taa cəfdamakwar daa ba. Ya kam sləra ta har ala na, amba yaa sərkadamakwar nga key sləra anda ala. ¹⁰ Masa ala da wuzlah akwar heyey na, ya taa guzlmakwar la, ya ləvam: «Ndaw ma wufey nga key sləra ba na, ka da vəlmar cek mezəmey ba may.»

¹¹ Yaa guzlmakwar anda kedə na, maja ya cəndamara a ləvam, ndəhay siya da wuzlah akwar ata masa-mayad hay. A wudam nga kam sləra ba, ama a mbəzam aa mey hay nga ndəhay mekele masa mey ata da hwad a daa

* **3:6** 3.6 ndəhay masa-mayad hay: Ara ndəhay masa ma kam sləra ba, maja ata masa-mayad fara fara, da daa ba, ara ndəhay masa ray ata fa həbey da ray mavəhwa nga Yesu gweegwe cay.

3:6 3.6 3.12; 1Tes 5.14 **3:8** 3.8 1Tes 2.9 **3:9** 3.9 SNM 18.3; 1Tes 1.6; aa cəfdamakwar cek mezəmey: 1Kwr 9.4 **3:10** 3.10 1Tes 4.11

ba. ¹² Səkway nga ndəhay anda ŋgene na, ala fa kətmata ta mezəley nga Bay Mahura Yesu Kəriste, ya ləvmatar: «Kam sləra ta cəved e, amba ka zəmam cek ta fa mawurbay akwar.»

¹³ Akwar, məlma ala hay na, kam cek maaya ta cəved e cəŋga, ka da gəram ba. ¹⁴ Da ndaw da wuzlah akwar a təba mey masa ala ma wuzlalamara daa leeter keđe ba na, wam vaw ta ndaw aha, ka da kam jam ta aŋga ba, amba hwaray a kar. ¹⁵ Ama ndaw a na, ka da pamara nga masa-gəra akwar ba, ama sasəkar jak, kətmara anda məlmakw akwar cəŋga.

Mey nga madagway-dakw

¹⁶ Bay Mahura na, ara ndaw ma njadata ndəhay daa zazay. Anja aŋga, ta ray aŋga, nga njadakwar mandaw mandaw daa zazay, kwa daa cek hay wura wura tabiya. Anja Bay Mahura nga njeý ta akwar, akwar tabiya.

¹⁷ *Ara yah, Pawl, ta har adaw, ma wuzlalakwara mecey-har a keđe.* Ya wuzlala mezəley adaw ta har adaw daa mendəvey nga leeter adaw hay tabiya anda keđe amba ka səmra ara yah ma wuzlala ta har adaw.

¹⁸ Anja maaya nga Bay aləkwa Mahura Yesu *Kəriste nga njeý ta akwar ndav.

Mejəwey-mey Mawiya
Mofu-Gudur: Mejəwey-mey Mawiya New Testament
Le Nouveau Testament en langue Mofu-Gudur
(Cameroun)

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mofu-Gudur)

Contributor: Aramaic Bible Translation, Inc.

All rights reserved.

2020-11-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

2b021919-36cf-59da-a35f-10c5e5548811